

**BOSTON** PVS SpA - Segrate -I- LOT 201107 CE  
**Stecca per frattura-attelle-schienen-splint-tabla para fractura**

I La stecca per fratture **BOSTON** è resistente e leggera. Date le sue dimensioni si adatta molto bene per fratture agli arti superiori ed inferiori. Stampate sulla stecca sono illustrate diverse modalità di impiego. E' trasparente ai raggi X, lavabile e disinfettabile, rivestita di materiale atossico. La stecca **BOSTON** può essere riutilizzata più volte, purché siano rispettate le regole di pulizia, manutenzione e conservazione indicate. Per sicurezza, si consiglia di non utilizzare la stecca se è venuta a contatto con liquidi corporei ed in particolare il sangue. Conservare in luogo asciutto, non polveroso, lontano da fonti di calore ed al riparo dai raggi solari. Proteggere con un involucro se si pensa di riutilizzare la stecca. Lavare con acqua o liquido battericida ed asciugare.

F Les attelles **BOSTON** sont très résistantes bien que légères. Les dimensions leurs permettent de bien s'adapter aux membres inférieurs ou supérieurs. Sur l'attelle plusieurs illustrations qui démontrent la facilité de les utiliser. Elles sont translucides aux rayons X, revêtues d'un matériel non toxique, lavables et peuvent étre désinfectées. Les attelles **BOSTON** peuvent étre utilisées plus d'une fois. Il est préférable toutefois de ne plus utiliser, si elles ont été en contactes avec du sang ou du liquide corporel. Conserver dans un lieu sec et propre, loin d'une source de chaleur et des rayons du soleil. Pour une seconde utilisation, bien les protéger dans un sachet. Les laver avec de l'eau et du savon ou avec du liquide bactéricide et les sécher.

G The **BOSTON** splint is resistant even though very light weighted. They are easily adaptable to an injured arm or leg. The drawings printed on the splint shows how to use them. They are X ray translucent, washable and can be disinfected, and coated with a non-toxic material. The **BOSTON** splint can be re-used, but has to be cleaned and kept as instructed. For more security it is indicated that the **BOSTON** splint should not be re used if in contact with body fluid or blood. Store in a clean and dry place, far from heat and sunrays. Has to be protected in a bag or case if to be re-used. Wash with water and soap or bacterial cleaning solution. Dry they well. Made in PRC.

D Die **BOSTON** -Schienen sind stark aber sehr leicht. Ihre Masse gibt die Möglichkeit um Sie leicht an Ober-Oder Unterteil des Körpers einzusetzen. Anwendungsmöglichkeiten auf beigefügten Zeichnungen. Sie sind röntgenstrahlendurchlässig, gepolstert und leicht zu reinigen. Die **BOSTON**-Schienen können mehrmals gebraucht werden. Anbefohlen wird Sie nicht mehr zu gebrauchen nach Kontakt mit Blut oder Körperflüssigkeit. Aufbewahren in einen trockenen und sauberen Platz weit von Hitze und Sonnenstrahlen. In eine Tüte aufbewahren für einen zweiten Gebrauch. Abwaschbar mit Wasser und Seife Ober mit ein Desinfizierender Reiniger.

E-La tabla para fracturas **BOSTON** es resistente y ligera al mismo tiempo. Con sus dimensiones es utilizable para las fracturas o lesiones a los brazos y las piernas. Sobre la tabla de fractura estan ilustradas los distintos modos d'empleo. La tabla es transparente a los rayos X, lavable y desinfectable, revestida en material atoxico. La tabla **BOSTON** puede ser reutilizada varias veces con tal que sean cumplidas las reglas de limpieza manutencion y conservacion indicadas. Sin embargo para mas seguridad, es aconsejable de no reutilizar la tabla en el caso de contacto con liquidos corporeos y en particular con la sangre. Conservar en un lugar seco, no polvoriento, lejos de fuentes de calor y de los rayos del sol. Protejer sucesivamente con un envoltura en caso de posible reutilizacion. Lavar con agua o liquido bactericida y secar.